



Bản Tin

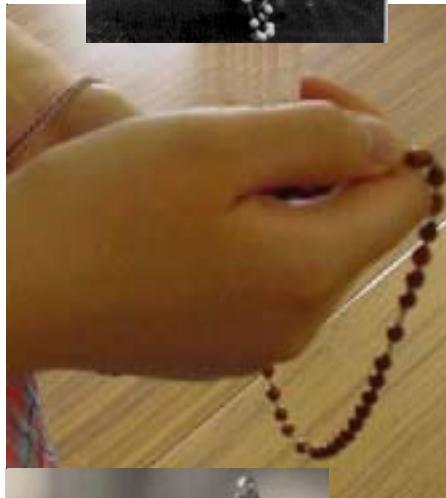
# ULTREYA

Phong Trao Cursillo - Nganh Việt Nam

Giai Phân San Jose

Tháng 10 Năm 2003

## Chuỗi Nền



## NGÔÔI TÔNG ÑÒÀ VÀ CHUỖI MÂN CƠ

Sóng lối Chùa	2
NgôÔi Tông ñoàvôi chuoâi Mân coâ	3
Thông baâi Tiết mồng 15 năm	6
Đau aân ngôÔi Trôi taù	7
Em ñaõñoi thay	9
Cầu cho Ñoxic Giai Hoang	13
Mãi yêu	14
Tâm tình Hoá ngoãNiềm tin	15
Tat xaú Tham lam	16
Con ñööông Dán thaân Phúc vui	17
Chuỗi Nền Sinh Hoạt	20

## VĂN PHÒNG NIỀU HẠNH

Nhà chia sẻ linh lai:

1417 Vinci Parkway  
San Jose, CA 95131

### Linh hօօing

LM. Paul Lôu nήinh Dōoing  
408-725-3941

### Chuūtch

Anton Pham trung Nien  
408-272-1806

### PhoūChuūtch

Phaoilo Bui vân Trai  
408-272-4150

### Thô kyū

Teresa Nguyễn Ngoc Diep  
408-842-6137

### Thuūquyō

Maria Dōoing thi Thanh  
408-259-6863

### Khoi Tiēn

Giuse Trần anh Tai  
408-399-6354

### Khoi Ba Ngay

PheoīTông vân Nai  
408-223-1711

### Khoi Haū

Gioan B. Nguyễn van Ket  
408-934-1086

### Khoi Truyen thօong

Giuse Nguyễn hoai Trinh  
408-226-9214

## TRÖÔNG HUÁN LUYËN

### Tröông Tröông Huán luyen

PheoīNguyễn chính Lập  
408-229-2270

### Phuī tâi Huán luyen

GiacobeiDōoing vân Dien  
408-224-3504

### Phuī tâi Keahoach

Giuse Vuivân Hoi  
408-532-6524

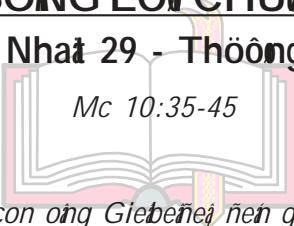
### Phuī tâi Tai lieū

Giuse Hoang kei Thei  
408-926-4940

## SONG LÔI CHUA

### Chuà Nhat 29 - Thôong Nien

Mc 10:35-45



Giacobei va Gioan, con օing Giebeñej ñen gan Chuà Gießen van thօa : Thօa Thay, chung con muon chung con xin gì thì Thay cung ban cho chung con. Chuà hoí lai : Hai anh muon Thay lam gì cho hai anh ? Hai ngõi thօa : Xin Thay cho hai chung con, mốt ngõi ngoi bên hօu va mốt ngõi ngoi bên tai Thay, trong vinh quang cùa Thay. Chuà Gießen ñap : Hai anh không biết mình xin gì. Hai anh coi thei uong chein Thay sap uong, va nhai phep rõa Thay sap nhai không ? Hai ngõi thօa lai : Thoa ñoõic. Chuà mõi baib : Chein Thay sap uong, hai anh se i uong; phep rõa Thay sap nhai, hai anh se i nhai. Con viet ngoi bên hօu hay bên tai Thay, thi không thuộc quyền Thay, nhòng danh cho ai ñai ñoõic chè ñinh. Mõi ngõi kia nghe noi thi bõc töi với Giacobei va Gioan. Chuà Gießen goi cai mai ngõi lai gan van baib hoi : Anh em biết nhòng ngõi ñoõic coi lai lanh tui caic ñoõic thi cai trì nhõ օing chui va nhõing ngõi lam lõi thi dung uy quyền cùa mình ma i dañ. Trong anh em, không coi nhõ thei Trai lai, ai muon lam lõi, phai lam to i tõi anh em. Vanai muon trõi neñ ngõi ñoõing ñai trong anh em, phai lam to i tõi cho moi ngõi. Vì chinh Con Ngõi cung không ñen ñe i cho ngõi ta phuic vui, nhòng ñe i phuic vui vanphuimāng song minh chuo i to i cho nhieu ngõi.

**1** Ñen gan Chuà Gießen, tiếp theo màich van của Phuic Alm Thinh Marcoi theo nhieu nha chuyen mo i ve Thinh Kinh ñai öõic tính, coilei Chuà va 12 Tօng Ñoñhõong ni treñ ñoñhõong töi Ephraim ñen Giericoi van khoang cuoi thaing Ba nam 30. Chuà Gießen cung nha c ñen : chein Ngai sap uong va phep rõa Ngai sap nhai, yu muon noi vea cuoc thu i ñai Chuà sap chou.

Thoát ñai khi ñoic ñoain Phuic Alm nay, ai cung tööing hai Thinh Tօng Ñoñhõong Giacobei va Gioan muon ñoõic ngoi bên hօu va ben tai Chuà, vi long kính mei ñoing nam, không muon xa rời Chuà. Nhòng ñoic tiếp mai cau sau, vöi nhòng Lôi Chuà phain, khien cho ngõi nghe phai ngaic nhiein, thaé mai tai sao hai Thinh Giacobei va Gioan töng theo sa i ben Chuà, ñai mai nam roi, nghe bao nhieu Lôi Chuà, chõng kién bao nhieu viet Ngai lam, mai lai con coi nhõing yu tööing van tam tinh ham danh va haim quyền ñen nhõ thei !

Van hay coi chuyen hai vò Tօng Ñoñhõong töi gian vi coi mai ngõi không ñoain tiep, hai vò ñai tho i leñ nhõing lôi ñoing na i thu soan thõõng tinh; nhòng coi mai bõc thô caic ngai vea sau noi leñ nhõing lôi mei Chuà yeu ngõi tham thia ñen thei na. Coi ngõi ñai gaii thích, lai vi sau khi Chuà Thinh Thinh ngõi ñen, ñai thay ñoai tam tinh caic Tօng Ñoñhõong

Cung caic tin them rang, ai lai ngõi muon trõi neñ ñai ñoic thinh thienn, muon xa lainh nhõing tho i tinh thei tuic traen gian theo ban naing,

tiep theo trang 19...

# NGỘÔI TÔNG NGÀ

## VÔI CHUOÃ MAI KHOÃ



**G**iáo Hoà nay dành troi thang Mööi hang nam, keu goi Giao Höü sieeng naeng lan hat Mai Khoi daeng kinh Nöic Me; to'i viet noi nieu ve chuñ nea tren voi muc ních, ngööi cursillista chung ta nhaç nhöi nhau sieeng naeng lan hat Mai Khoi mai thoä.

Troöc het noi vea Ngööi Tong Noi ôi nay hieu khoang noi rieng vea Caic Thanh Tong Noi xoa kia caic ngai nai boi moi soi mai theo Chuia suot cuoc nöi, nein hy sinh caimang song minh vi Chuia; nhöng ôi nay chæ hieu Ngööi Tong Noi la nhöng ngööi theo göong Caic Thanh Tong Noi biet cham lo tim

hieu hoic hoï nhöng lôi Chuia dai, va roä nem thi hanh nhöng nieu Chuia muon minh lam cho anh chè em cuia minh.

Caic Thanh Tong Noi xoa kia nai nhöic Chuia keu goi, tuyen lõa va daiy doa nhieu nam tröi; Lôi Chuia daiy nhöic truyen lai nay nui trong Phuc Alm noi rieng va Thanh Kinh noi chung. Va y thi nhöng ai muon noi theo göong Caic Thanh Tong Noi nea tröi thanh Ngööi Tong Noi cueng phai tim hieu hoic hoï cañ kei Lôi Chuia trong Phuc Alm, phong phuiv va ky dieu voa cung!

Khoang hoic hoï thi lam sao biet Yù Chuia nea vaeng theo, khoang hoic hoï thi lam sao biet cach thöic mai thi hanh, khoang biet mai lam laach cau may chöi phan loin khoang biet mai lam chæ chuoic lay that bai. Hon nöia Yù Chuia nhieam mai, neu khoang hoic hoï timtoi thi lam sao mai biet Yù Chuia. Caic Thanh Tong Noi nhöic Chuia an cañ tha thiet daiy doa nhieu nam tröi mai roi van con biet bao sai soit, huong lauchuang ta, nhat lai neu chung ta lai bieng treatrong viec tim hieu hoic hoï Lôi Chuia.

Nhö tren nai noi, Lôi Chuia roi rang nhat trong Phuc Alm, coi luic Ngai noi nghia nén khi giao thich cho caic Tong Noi coi luic Ngai dung dui ngoan nea maç khai vea nhöng nieu huyen dieu, coi luic Ngai neu göong trong caic bieñ coi cuoc nöi

...chuoi hai  
Mai Khoa laø  
phöong tieñ,  
phöong theavaø  
phöong phap  
phoi höip giöa  
tim hieu hoic  
hoi Lôi Chuia  
vaø thöic hien  
soáng Ngay  
Thöu Tö raø  
thich höip vaø  
nem lai keø  
quaûtoø.

Ngai, töø khi xuong hien thai trong long Nöic Me, luc sinh ra khöi nghieø, loin leñ cueng lao nöong nea kieäm song, naic biet thöi ky coeng khai giaoing daiy cuia Ngai, roi Ngai thuï naen hoan tat coeng cuoc coiu chuoic nhañ loai, Ngai song lai va leñ tröi... nhat nhat neu laibai hoic cho chung ta.

Thei thi Ngööi Tong Noi phai coucuon caim nang lausach Phuc Alm nea hoic hoï Lôi Chuia vaø thi hanh Lôi Chuia trong cuoc song. Ngay nay, nhieu ngööi noi, cuon Phuc Alm thu goi, chinh lauchuoä Mai Khoi. Khi lai chuoä vaø suy niem Kinh Mai Khoi, chinh lauchuoä hoic

Lời Chúa, oán lai cuốc nỗi vãnh hông tam gööng của Chúa cung Nữ Mei neachung ta noi theo, nhööng tam gööng nỗi larsdau chae chan vanquy hoia voi cung nem lai hinh phuic nööi nay vanhööi sau, chính lai ôn cöiu noä.

Hoic hoï nöi saich vöi baio chí nhööng ñan lanh mainh, hoic hoï nöi Giaio Quyein coi nhööng löip hoic nhööng khoia huam kuyein nhööng cuoc hanh hööng, hoic hoï trong sinh hoai cuia caic ñoam thea höip phap, hoic hoï nöi nhööng ngööi ñao nöic vanhieu biet hon minh... Nhat laohoic hoï tröc tiep noi Chuia Gieäu, Chuia Thainh Thainh vaÑ Nöic Mei, chung ta phai biet cau nguyen roi suy niem leñ ñen bat chiem niem vanchiem ngööng. Chuoï haït Mai Khoï lai mot phööng theiat tot coi thea giup chung ta töö trình nöia sô ñaing lan ñen möc nöia thainh hiep, neu chung ta biet nghe theo loi hööng dañ vanphu giup cuia Nöic Mei.

Ngööi Tong Ñoà sau khi hoic hoï Lòi Chuia neabiet Yü Chuia con phai ñem ra thi hanh trong cuoc soáng. Chính Chuia Cöiu Thea ñai nhan mainh, chæ coi nhööng ai thoic hiem ton yü Cha Ngai moi ñööic cöiu thoat. Ngööi Cursillistas thi hanh công tac Tong Ñoà töic laithöc hiem Lòi Chuia, chính laiviec soáng Ngay Thöi Tö caich troi vein. Phai biet dung tam löic vanhööng hy sinh soáng tinh thainh Ngay Thöi Tö moi ñem lai hieu naing caivéi lanh vöc nhan bai xai hoai lan thieeng lieeng sieu nhien.

Coitheanoii, chuoï haït Mai Khoï lai phööng tieñ, phööng thea van phööng phap phoi höip gioia tim hieu hoic hoï Lòi Chuia vanhööng hiep vanhööng lai kei quai tot. Con vei viet tim hieu chuoï haït Mai

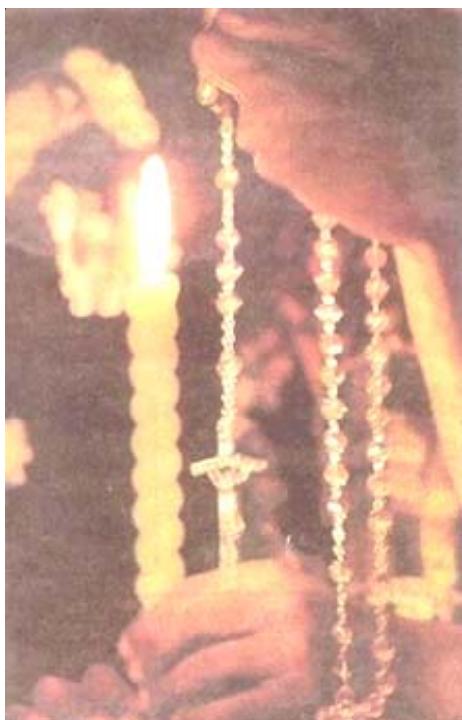
Khoï, toai xin trich lai moat ñoan trong mot tap chí noi veachuoï haït Mai Khoï nhö sau :

Theo lich söitöixoa, ngööi Tay Phööng thööng coithoi quen ñao lay hoa hong tööng trong söi vui möng, hoitang hoa hong cho nhau ñeibay toï nleam chia seu nhööng noä vui möng nöi Veasau, caic Giaio Höu cung coithoi quen ñem daeng hoa hong leñ Nöic Mei, ban ñau mot vai boing hoa, mot vai cam hoa, sau lai kei hoa thanh xau, roi thanh vong coihinh trieu thieän.

Ñen thea kyü 12, coi lei Thainh Beñaoalangööi coilong sung kính Nöic Mei ñai ñat chuoï 50 hoa hoang thieng lieeng lai 50 Kinh Kinh Möng daeng leñ Nöic Mei.

Qua thea kyü 13, mot Viein Phui Dong Xitoi ngööi Anh, ten lai Stephan ñai ñat ra 15 bai suy ngam nhaëc ñen 15 niem vui trong cuoc nöi cuia Nöic Mei. Ñoï lai

1. Ngay sinh Nöic Mei;
2. Cuoc nöi Nöic Mei;



3. Thien than truyền tin;
4. Nöic Mei thuï thai;
5. Nöic Mei tham bar Elisabeth;
6. Nöic Mei sinh Chuia Gieäu;
7. Caic ñao só Ñoang Phööng ñen thoi lajy Chuia;
8. Daeng Chuia vanh ñen thoi;
9. Tim lai thay Chuia;
10. Chuia giang day;
11. Vui möng thainh gaiu cöiu chuoï nhan loai;
12. Chuia Gieäu Phuic Sinh;
13. Chuia Gieäu leñ trói;
14. Chuia Thainh Thainh ngöi xuóng;

15. Nöic Mei ñööic vei trói vinh hien.

Trong luic Thainh Ña-Minh giang day giao lyi cho ngööi theo phai Manes vanlap Dong Thuyet Giaio ôi Albi, miem Nam nööic Phap, ngai coilong nhieut thanh naing suy ngam caic maiu nhieum vea Chuia Gieäu vanhööng Mei trong luic nöic Kinh Laïy Cha vanh Kinh Möng. Coinhieu saich keachuyen ñae biet trong luic quan nöi bein Công Giaio vanbein phai Manes giao tranh tai Muret, Thanh Ña-Minh suy ngam vanhööng kinh nhö theatrong nhaithoi thi binh sò Công Giaio toan thaing ngoai mat trañ.

Cung nhö veasau, ñen thea kyü 16, coisach keachuyen Giaio Hoang Pioi 5, laingoöi goi Dong Ña-Minh, ngai lai haït ôi Roma thi quan Công Giaio ñang giao chieñ vöi quan Hoa Giaio ôi vinh Leipante trong Ñua Trung Hai (nam 1571) vanhööng toan thaing; coileitaic gianhööng sach nöi ñai theo quan niem Nöic Mei beinh vöc vanhööng hoa quan Công Giaio tieu dieüt quan thu vì coingööi ñao nöic lan haït. Ngay nay ngööi ta lai coiquan niem Nöic Mei lai Mei cuia cainhän loai, moi ngööi ñeù laicon cai Nöic Mei, thi khong bao gioi Nöic

Mei lai giup cho con nay ne giet hai con kia, du coi nhung ngoi con ngoai nghich.

Cung nhieu chuyen Noc Mei hien ra trao trang hai cho Thanh Na-Minh, khien cho coi nhieu hoa so va nhau nhan khac nai ve va nhuc toong ky niem mau nhiem nay ne pho bien khaip noi. Chet coi nhieu van chet lau Thanh Na-Minh van ca Tu Sot trong Dong cuoi ngai nai coi long nhie thanh thi hanh va truyen bai caich thoi lan hai, toshinh thoi phoi thai luu nai ne hinh thoi nay nui ve sau, voi 15 Kinh Lai Cha, 15 Kinh Saing Danh van 150 Kinh Kinh MONG, chia ra suy ngam 5 mau nhiem Vui, 5 mau nhiem Thoong, 5 mau nhiem MONG trong cuoi noi cuoi Chuia Giesu van cuoi Noc Mei coi leido Tu Sot Dong Na-Minh cuoi the ky 15, ten lau Alam de la Roche nai sap nat. Vi Dong Na-Minh nhie thanh truyen bai viet nay, nen ca Giao Hoang van uy that cho Dong soi mang noi cho ne nay nay.

Nat biet, nay 6 thang 10 nam 2002, Giao Hoang noong kim Gioan Phao lo II nai coi Tong Tho Rosarium Virginis Mariae, trong noi ngai mouri nam thanh Mai Khoi tot Oct.2002 nai Oct.2003, keu goi moi ngoi Giao Hoa gia tang viet lan chuo to kinh Noc Mei ne cau binh an cho Giao Hoa van cho The Gioc. Dip nay Ngai cung them van 5 mau nhiem, goi lau 5 Soi Saing, theo thoi tot: VUI, SAING, THOONG, MONG.

Nam Soi Saing gồm caic mau nhiem :

1. Chuia Giesu chou Phep Roi;
2. Chuia Giesu lam phep lai oii tiec cooi Cana;
3. Chuia Giesu tuyen boi vei Noc Troi;
4. Chuia Giesu bien hinh tren nui Taborei;

### 5. Chuia Giesu lap Bi Tich Thanh Thei

Tonay, Chuoi Hai MAI KHOI se lau 20 mau nhiem trong 4 Soi Vui Saing Thoong Mong.

Vietvariy nguyen tongoi Tay Phoong, tieng Anh var tieg Phap : Rose, tieng La Tinh : Rosa la hoa hoang, chum hoa hoang. Sang tieg Viet Nam Cong Giao, coi nhieu ngoi dich var dung theo nua phoong, nai coi Mai Khoi o Trung var Nam, tot Mai Coi var Van Coi o BaC.

Theo tot nien choi Nho cuoi Nao Duy Anh, coi 3 choi Mai voi 3 nghia:

1. Lam moi;
2. Than ha;
3. Ca ye reu.

Coi 6 choi Khoi voi 6 nghia :

1. Quy bau;
2. Noid nai;
3. Toi bein;
4. Tro;
5. Nuoc cot;
6. Ten ngoi.

Coi 5 choi Mai voi 5 nghia :

1. Moi thoi ngoi;
2. Moi thoi nai quy;
3. Con muoi;
4. Ten moi qua nuoi o Trung Quoc;
5. Ten tinh Phuoc Kien.

Coi 4 choi Van voi 4 nghia :

1. Veu neip, veu saing;
2. Noidong van tren lua; Soing gom mat noi;
3. Daing moitoi;
4. Nghe.

Choi Coi cung viet nhet choi Khoi, coi nghia mot thoi ngoi hay lai quy bau.

Theo choi Nho, Mai Khoi var Van Coi khong coi nghia gi cai Mai

Coi coi the hieu mot thoi ngoi quy bau. Theo choi Nho thi khong coi nghia gi chinh nang, ngoai thoi quen cuoi ngoi Cong Giao Viet Nam.

Con choi Mai Khoi coi nghia nhieu Mai Coi, nhung khong thay thuong dung theo nghia nay (ngoi quy), lai coi tot Mai Khoi Hoa coi nghia ro rang lau Hoa Hoang, Chum Hoa Hoang.

Khong biet coi phai nguyen tot xoa, mot ngoi nao biet choi Nho nai dung tot nay, nhung trong dan gian, tuy theo nua phoong, nai noic trech ra Mai Coi hay Mai Khoi chang ? Xin caic vi coi traich nhiem trong Uly Ban Phueng Tot xem xet lai.

Ve phoong dieu nai noic, van chet phep lan hai Mai Khoi lam tot viec neip long Chuia van Noc Mei, vi noic nhung kinh Chuia day, coi loi thien than van loi cuoi Giao Hoa chuc tuong Chuia van Noc Mei, lai suy ngam caic mau nhiem khai do thay noi van hoan cau cuoi noi cuoi moi ngoi tot xau nen tot, caung them gioiog Chuia van Noc Mei, nen them nai noic thanh thien, thi coi hieu quai giup ich cho ban than van cho tha nhan.

Tuy coi suy ngam khai viet noic kinh, nhung van tuy theo naing loi van ly tri cuoi moi ngoi, tot trei con nen ngoi lori, tot can hanh nen tap the tot that hoc nen tri thoi, o bat coi thoi gian hay khong gian nao, ai ai cung coi the thi hanh.

Tuy coi tong hai hoa hinh, nhung van giup cho deachui y van mau nhiem minh suy ngam van lori kinh minh noic. Cung nhieu ghi ten gia nhap van caic hoa nai noic lan hai Mai Khoi, thi nhieu noic nhieu hieu quai thieang lieang, voi nieu kien hang ngay lo cho coi tinh thanh ngoi van hanh vi xong nang

# Khi làn chuông và sự suy niêm Kinh Mai Khoa, chính là hoặc hoài Lời Chúa, ôm lái của ñôï và nhõng taám göông của Chúa cung Ñoxic Mei ñeå chứng ta noi theo

hoi vien lacon cuà Ñoxic Mei; nheiê thanh vastrung thanh làn hait haing ngay, khõng nheiê thì cung moet phan naø theo hoan cainh vaø khaï naøng cuà mìnñ".

Cung cañ nhaç laii, Giaò Hoang ñõõng nheiêm, Ñoxic Gioan Phaoloà 2, trong tòng thô Rosarium Mariae ban hanh hanh ngay 6 thaing 10 nam 2002, ngai mõi ra nam thanh Mai Khoa töøthaing Mööi 2002 ñeå thaing Mööi 2003, muic ñích keù goii toan theà Giaò Höü trong Giaò Höü gia taing viet làn hait Mai Khoa ñeå caùn nguyễn cho Theá Giôii vaø cho Giaò Höü ñõõic an bình vien man cuà Chuà vaø Ñoxic Mei.

Khi hieñ ra ôi Fatima trong

nõõic Boà Ñao Nha vaø nam 1917, Ñoxic Mei ñaønhau nhuâ Ba Trei(hai vò ñaø ñõõic phong thainh) laø Ñoxic Mei tha thiết muon moi ngõõi Sieng Naøng Lan hait Mai Khoa tat nheiñ chung ta tin vaøphai hieu laø quyugiâi vaøtot lanh cung cañ thiết cho phan roi thi Ñoxic Mei mõi nhac nhõi vaøtha thiết mong muon nhõ theá

Trôi lui veà quai khõi Giaò Hoang Leò 13, ñõõic meñh danh laø Giaò Hoang cuà Kinh Mai Khoa, ngai ñaø vaø ñoõng khõng ngõi nghæ vaøvoâñoch cho vieç làn hait Mai Khoa. Thainh Louis Maria De Monfort, ñõõic meñh danh laø Tông Ñoà cuà Ñoxic Mei cung ñai khuyen nhuâ vaøñoà ra ñõõng loi tañ hieñ toñ Kính Ñoxic Me, trong ñoù Kinh Mai Khoa laøvieç ñeip long Chuà vaø Ñoxic Mei. Caic vì Giaò Hoang, caic Thainh, vaøchính Ñoxic Mei nhac nhui khuyen baø, ngõõi Cursillistas tích coic hööing öing vaø mau man thi hanh, tin chaic ñoù laø Yù Chuà, Yù Ñoxic Mei vaø laøvieç tot lanh. Khi nhap khoia 3 ngay, chung ta thay roøkhau hieu: "Thay ñaøchoi con" nghĩa laøngõi cursillista song tinh thain: hoic hoï, tim hieu Yù Chuà vaø ñem ra thõic hieñ trong Ngay Thõi Tö, nghĩa laøsong vaølam vieç theo tinh thain Ngööi Tông Ñoà khõng queñ cuon Phuc Alm thu goiñ ñoù laø Chuà Mai Khoa, cung chinh laøchuâ ñeå cuà Ultreya thaing Mööi 2003: Ngööi Tông Ñoà vòi Chuà Mai Khoa.



## THÔNG BÁO

Ban Ñieu hanh xin thông báo cung quyianh chò cursillistas xa gañ veabuoä tiec möng kyünieñ 15 nam sinh hoat phong trao vaø möng Chuà Giaàng sinh taiñ nhaihang:

### NEW PEARL SEAFOOD

34 E. Rosemary St.

(giõø ñõõng soái vaøsoái)

ngay Chuñhat 21/12/2003

töø5PM ñeå 10PM

(mõiøring cho ngõõi phoi ngau)

giaimoi phan an laø\$15

Tiec möng ñanh daû sõi töøing thanh vaølòn mainh cuà Phong trao voi sõi ñoõng goip vaøvun töøng cuà biet bao anh chò ñai boi công sõi châm tööi. Xin ñeå ñeå gaip mañ chyeñ troø vaøthõing thõic moet chõong trình vaøn ngheâ ñaic saic möng Noel cuà caic bañ Trei trong Phong trao.

Xin lieñ laic:

C. Hoa: 926-4940

C. Hueä 272-1806

C. Diep: 842-6137

**PHONG TRAO CURSILLO**

bàu khí töôi  
vui cuâa caic  
anh chò trôi taù  
ñao giup cho  
khoa hoïc,  
nhöng cuïng  
ñao giup toâ  
tìm ñööic YÙ  
Chuâa qua  
cung caich hy  
sinh vaø phuïc  
vuï cuâa hoï.

# DAÚ AÑ NGÖÖI TRÔI TAÙTRONG TOÎ



**L**ần này nî trôi taitoi ñööic  
moë ôn phuïc ñaic bieë  
khi chöng kiëm tinh thañ  
hy sinh cuâa caic anh chò trôi tai Neñ  
kinh teâkhoi khañ lam nhieùu ngööi  
thañ nghiep nhöng trôi taù vañ ñoïng,  
vañ vui töôi nhö chaing coigì lam  
cho hoï lao ñao, chañ nañ.

Saïng thöi Näm hoïm khoai Nöï  
toï voâ sôï lam rat sôïm vì coïnhieùu  
vieïc phai sap xep trööic khi nî trôi  
taù Khoang 10 giöï khi xong taþ  
hoàsô toï ñöa cho baþ xep nhö baþ  
coi laiñ ñeägöi nî trööic buaþ chieu,  
baþa giöïgiöing: "Saïng nay toï bañ  
lam". Toï töic gianh noï: "Khoang  
ñööic, toï cañ phai röi ñajy ñuïng  
3:20 chieu" (Vì ñai coi henh nî ñoïn

naïm khoia sinh ôi nhau thöi Saint  
Patrick luïc 3:30 chieu neñ toï  
khoang theâtreâhein). Theá roï coïng  
vieïc cuïng xong, nhöng khi röi sôï  
long toï buon vôi vôi vì thaÿ ñay  
laø lañ nî trôi taù maø con mang theo  
noä lo canh caïnh beñ minh, sôï  
ngööi ta tìm caich ñay caich khaic  
cho minh nghæ vieïc.

Ngoä treñ xe, toï coï trañ an  
mìngh bằng caich khöi het chuyen  
nay qua chuyen noi noi vôi caic chò,  
mong queñ nî chuyen xaý ra hoä  
saïng, nhöng sao long vañ naïng  
moë noä buon.

Khi vœa toïi coïng Camp St.  
Francis, nhìn caic anh chò trôi taùmaø  
nhieùu ngööi ñang thañ nghiep-ñoïn  
tiep khoia sinh moë caich chañ tinh  
vui veï tam hoä toïi nhieùn caim

thaÿ thanh thañ voâcung. "Ngööi  
ta mat vieïc chöa lo, con minh chöa  
chi ñai sôï", toï nhuï thañ trong  
buing. Theá roï mieñ man vôi coï  
binh yeñ nhö tööing minh ñang treñ  
nuï Tabor, toï baþ chöïc thañh  
Pheðra voâ thöa vôi Chuâa: "Laij  
Thaj, neú con ñööic ôi ñajy thi hay  
lam!" (Mt. 17:4).

Khoä hanh chainh nam ni leø  
teø vai ba maing lam ai cuïng het  
sôïc bañ roñ. Röi caic chò trôi moä  
het roï hæ? Nhìn danh saich trôi taù  
caic khoä toï mõi thaÿ caic chò chun  
voâ beþ het roï! Uï chao oâ, nhö  
khoä Alm Thöic ñoïng ngööi neñ  
chuïng toï ñööic añ caic moïn khoang  
coïtrong thöic ñôn nhö laøxoai öiøp  
muoi ôit, nuoïc traø naú vôi giaoï  
söing... hi...hi...hi!



Năm ni caic chò cho chuang toá an toàn nhöng moïn nhaugheà nau neän không thaý ai bì beinh. Ngay cau chò Trööing Ban Nieu Hanh Khoa laungööi deabò caim lam nhöng chò khoë hòn cau lục ôi nhau Al Con chò phou ban nöø, ngööi chuyen sañ xuat caic loai sañ, ngam ñeägiöösöc, nhöng cung không thaý chò dung töi. Trong ban Alm thöic coimot chò tröi tauñau lam cho toá phai suy nghé vao thain phuic qua tinh thain phuic vui cuia chò. Thain ngööi mainh mai nhö cau saÿ, nhöng không biêt söic chò laÿ töornau ra maumainh meitheá Ba tuan lieñ tuic, chò ñi giüp khoia Kairos, roä lam tröi tau chui cho khoia Nam, nay laiñ ni tröi tau khoia nöi con lo mei giaoñang nam beinh vien vaølaiñ ñang bò that nghiep nöø. Raing mangain ri, Chuia ôi! Chac hañ coi Ngai ban söic cho chò.

Chieu thoi Saiu, khi chò Ngaü van toá töornhaubep men theo loai coi khoia ra tañ sañ gañ bôø bien ñeä chuan bò cho buoä ñoic kinh ngoai tröi, thi khi töi nöi ñaø thaý lor lõø ñoic sap sañ roä. Caic anh tröi tau chui chu ñaø quia lam toá nhöi lõi caic chò Ngoic, Mai van Trang noï hoï

hoïm: "Moi năm neän ngay mõikhoa long luic naø cuing roñ rang, ni ñoing boøn chon, neän duø bañ biu cõi naø cuing phai thu xeþ xuöng cho bang ñoic". That vaÿ, caic chò xuöng giüp chuang toá phan phoi palanca cho töi khuya möi lai xe veà ñeä ngay mai coi chò con phai töic ôi beinh vien. Anh Trung, ngööi töi New York ni vacation ôi Camp St. Francis ba nam lieñ maøvan chöa chain, heñ nam sau tröi lai. Nhieu anh chò ñaø hy sinh, am them lam viec trong tinh thanh hiêp thong voi ööic mong khoia hoic ñait ñoic ôn ích theo yu Thay Chí Thanh.

Buoä Agape lam toá không caim ñoic nöic mat khi nhöi töi ngay toá ni döi khoia catch ñaø chín nam, bat ñau chaip chöing theo Ngai, nghé ñeän biêt bao an hueä Ngai ban leø ñau toá lai lo chuyen viec lam nhöi nhoi, nay con mai mat. Toá nghé töi caic anh chò trong Phong Trao ñang bò mat viec, nhöng anh chò ñang phai phan ñau voi caic chöing beinh nan y, nghé töi cuoic ñoic that quia mong manh, nay lanh mai beinh, nghé töi moi ngay tay chan con coi ñoing laø Chuia con muoñ minh lam

viec cho Ngai.

Noi баü khí töoi vui cuia caic anh chò tröi tauñau giüp cho khoia hoic, nhöng cuing ñaø giüp toá tìm ñoic YilChua qua cung catch hy sinh vanphuic vui cuia hoï. Nau ñaø voïng lai nhöng gioing ca thanh thoït cuia caic chò trong Ban Phuong Vuï: "Chuia ghi vaø hoïn con daû aïn cuia Ngai... Daû con lai toá töi tay traing khanh cung".

Thay ñaøthöông toá, cho toá tinh thain caic anh chò tröi tauñho lai daû aïn cuia Ngai trong ba ngay tinh huân.

## MARIA LÊTHØ HOA

XIN HÀNG HÀI GHI TÊN  
THAM DÖI BUOÄ TIEC MÖNG  
15 NAM SINH HOAT VAØ  
THÖÔNG THÖIC CHÖÔNG  
TRÌNH VÀÑ NGHEÑÑAIC SAIC  
CUIA CAIC BAÑ TREÜTRONG  
PHONG TRAO.

Xin lieñ lac voi C. Hoa (926-4940), C. Hueä(272-1806) vaøchò Diep (842-6137).

# Em ñaõ ñói thay

Elizabeth Löu

**Thuôn aý, cù  
lùc con ñaõ  
muoán boú  
Chuà roá, ñeá  
lam vöa long  
theá gian.  
May cho con  
quaù Chuà ôi!  
Neú ñööic caù  
theá gian maø  
maøt Chuà  
thì khoán naïn  
cho con  
dööng naø...**

*Truyen ngan nay ñai ñaing trong töi Kyiyeü kyinieü 15 nam sinh hoat cuà Phong trao nhöng vì sör sô soi cuà Khoi Truyen thuong (KTT) neú ñai ñaing thieu caimot trang lam caù truyen mat ñi tính chất cheicuà boicuc. Vì lyido ñoimai KTT muoán ñaing lai nguyen truyen ngan mot lan nòä. KTT chän thanh xin loi cung taic giaivaraan can gioi thieu neú cung quyianh chì khaip nói.*

**R**a khoí phi trööng, Thuý ngô ngaic nhìn quanh. Cánh vat, con ngoöi ñeù xa lai khaic xoa. Hôn ba möi lam naïm xa caich, bay giöö Thuý möi tröü lai coñoa Hueá. Möt thanh phoïnein thô, tröö tinh coï dong Hööng giang èm ñeim xanh bieç, coïnui Ngôi Bình thoai thoai vaïcaù Trang Tieñ phai phoi taiaø traing hoïc sinh. Nói ñay, Thuý ñaø söng, ñaø traï qua nhöng ngay xinh nhö möng cuà tuoï ñep nhaøt thoi con gaïi.

Trööic khi veà tham queànhai Thuý coï lieñ laic vai ngööi bain thaïn hoï trung hoïc. Hoï rat vui möng ra tañ phi trööng ñoin naing. Qua vai phuït hoïc hoïp, naing cuïng ñaønhau dien ra ñööic bain hoïc cuï duøthöi gian, cuoïc söng thaïng traïm ñaø lam ñoi thay phaiñ naø.

Ngay chieu hoïm sau, caic bain möi naing neñ döi buøi hoïp mat thaïy cuï bain cuï treñ laiù hai cuà mot nhaøhang khai ñeip beïn bôø söng Hööng.

Thaït laiù mot cuoïc vui hiem coï Thuý noïng long muoán ñeñ sóim ñeà gaip bain beïhan huyen tam sör sau nhöng nam thaïng dai xa nhau. Ñang riu rit thaïm hoï boïng ai ñay ñeù im bat vì gioïng noi oang oang cuà anh Leä ngööi toachöic cuoïc hoïc ngoïnay. Sau vai lõi tuyen boälyido, anh gioïi thieu Thuý vôi caic bain. Anh cuïng goïi teñ töng bain cho Thuý biet. Anh con noi roi bain hoïc lõip naø, naïm naø, ngoï daiy ban soïmай trong lõip ñeà Thuý deä

nhòi Cùi báin phui hoia them vai cau tinh naic biet cuia tong ngooi cho vui cau chuyen. Thuy nham mat coi luic loi trong trí nhòi cuia minh nea hinh dung ra tong khuon mat thuoi xoa. Nhong Thuy nam lai naau chou thua. Nang noii huyein thuyen, anh Le boi doi chay nea cau thang noin hai ngooi khai lon tuoi noia van ban tiep.

Anh hon hoi tiep:

- Buoi tiec hom nay them phan naic biet vi soi coi mat cuia hai vo khaich quyi noii lai thay coi Thanh, gioao so toan cuia chung ta. Thay coi to Sai-gon moi ra chieu hom qua van toai nay thay coi nea nay chung vui voi cau bain.

Thay coi vui ve bat tay cha hoii moi ngooi. Anh Le moi thay coi ngoi noai dieu cung bain voi Thuy. Soi gap mat bat ngovoi thay Thanh lam Thuy choang vaing. Thuy coi lam veitoinhien noing day cha. Hai ngooi nhin nhau. Thay khong lai khi nhin bat tay cha nang. Mat hon bien sac, hai tay lainh run, nang toi nhu.

- Troi oii! Soi that hay trong mo. Bon mdoi nam roi, tuy tot coi bac, da coi nhan, nhong net mat thay khong thay noai may. Van vaing traen cao luic nao cung han vet nhan. Van nui cooi bat can noii... Voi thay thi nay lai lan naau tieu Thuy gap mat. Sau vai phut Thuy nai lay lai binh tonh, van nhong ky niem ngay xoa nhohieun ra...

... Ngay ay, Thuy lai mot coabe hoic troi loi nea luic nhin nhanh, hon nhanh. Thanh lai bain than cuia anh ruot nang. Thanh daiy hoic tai mot troi Trung hoic cong lap oii Hue. Con anh nang theo nghiep binh nho, noii linh traeng nay nay mai noii Anh nang nai nhòi Thanh gheu nhan kem toan cho hai chè em nang. Tuy chè hon Thuy mot tuoi manchò nang

niem naic ngeiem trang, con nang thi lieung thoang, on ao. Vi lai con ut trong gia nenh nang noic yeu thuong van noic chieu chuong hon cai Thanh hon nang tam tuoi, Thuy lai em gai cuia bain than, nea chang xem nang nhö coi em nhoi cuia minh. Luc daiy hoic, chang ngeiem khaic, ky luat, noai lan goi naau khi nang coi loai. Roai sau noai chang chuoictoi bang cach cho qua bain hay dan ni xi-nea Thuy non so xem Thanh nhö ngooi anh ruot anh voi vinh nhong biet vaing loi. Moi lan anh nea nha nang thuong reo len, roai nhay voit mot luic hai, ba tang cap nea noin Thanh. Anh cooi kheo bao.

- Con gai khong noic nhay, ni thong thai thoai.

Anh khong nhong lo cho Thuy ve hoic hanh man con nea yu chè bac vei moi viet ngoai xaihoi. Hoic het trung hoic, noic soi khuyen khich cuia anh, nang thi van So phaim. Tinh cam cuia hai ngooi tieu dan theo thoi gian. Trong nhong buoi

gap gôi tam tinh, thanh thoang Thanh hay nem van neatoi gioao ra tranh cai. Thanh coi that mac tai sao Thuy theo nai trong khi cainhau ngoai nai. Anh thuong noi:

- Em lieu gi ve nai, chat he ham vui thoai.

- Nuung thi coihai gi nai! Thuy oong nganh trai loi.

- Em coiphai nai dong naau mai siing naing soi sang the Thanh hon doi chua chat them: Oi Phai ni nha thos nea con dieu cho thien hai ngam choi

Thuyi cao chiec tot:

- Oi Nuung vay nai

Lai qua tieng lai, Thanh boivea Thuyi coi dding dding. Mot, hai, roai ba ngay tro qua, Thanh khong ghei lai. Thuyira van ngan ngô nhö thay thieu vaing cai gi nai Nhòi ai ra ngan van ngô... Coileiminh nai biet yeu, Thuy tot nhu.

Moi tinh naau chom noi Nang khong biet tinh yeu nea tot bao gioi Con Thanh lai nhan moi phaim, lai lon tuoi hon Thuy nhieu, nea du am them yeu nang tot lau anh van kín nai, trang ngeiem. Nieu lam Thanh nai khoanhkai lai soi ni nai cuia Thuy Tot nhoi Thuy theo hoic troi Cong giao, noic caic soeurs daiy doi tan tinh. Nang rat kinh yeu caic soeurs. Du khong coi nai, nang van thuong ni leanhathos van sinh hoit bat ai trong giao xoi Nang tin Chua van xin phep ba mei cho hoic nai. Van mot neam Voing le Phuoc sinh, nang cung mot soi ban be noic hon phep Thanh tay voi soi hien dieu cuia caigia ninh nang. Thuy rat voi tot van cam thay hanh dieu vi minh lai mot Kitoaho. Vi vay nang khong hei bain tam vei soi that mac cuai Thanh.

Coi lan anh keach Thuyi nghe cau chuyen ve mei anh:

- Luc con sinh vien, anh coi



quen mot coi bain gaui hoic cung nganh. Coi ta rat deuthoong, ngoan hiem. Anh moi coi bain veinhachoi, mei anh vui lam, tin cach lam than voi coi..

Thuyi toi dong ngat loi Thanh, tron gioing ghen:

- Anh yeu coi aiy lam phai khoang?

Khoang tra loi, anh tiep:

- ...coi nein nhachoi vai lam, baodohoi theanao mai biet nooc coi aiy larcon nhau nao dong. Thealas baithay noai thai noai lainh nhait ra mai khi gap lai coi Baubooc anh phai cham doit giao thiеп.

- Tai sao mei anh lai coi chap hein vai?

- Mei anh laimot Phai toingaon nao, sang chieu tung kinh goi mo Baubooc neu anh theo nao lai vui roi boi oang baucha mei, khi chek khoang ai lo cuong quay, nhang nen. Noi larcon bat hieu.

Thuyi coi loi tren gheo:

- Chek lam ma noii choi coi gi mai lo.

Anh chek nau im lam. Anh thuong Thuyi lam nhong lai rat coi hieu voi mei cha nein khoang daim cau loi baumei. Boing mot hom, anh voi vang nein nhau Thuyi

- Chuia nhau nay, anh chou mei ra them gia ninh em. Neu mei nein gap luu em soia soan ni leuthi coi baib lausap ni hoip, chou noong noii em ni nhau thuonghe choa?

Anh noii nhoh ra leinh, lai nai tieu Thuyi biet gian that soi. Thuyi gian lam vi toi ai naung bo chaim. Thuoi aiy, Thuyi neep coi tieung, biet bao chang trai trong cau si. Voi Thanh, choa coigia rang buoc naung cau mai vi mei, anh aiy buoc Thuyi phai noii doi, phai bo thua thieet.

Trua aiy mei anh nein tham... roi ra ve chaing coigia lam naung buon. Xem ra bauthoong quy Thuyi lam.

Nhong khoang hieu vi sao cuong tot daio aiy, hinh nhoh coi mot khuc mai naio noii trong cuoc tinh cuia hai nooc. Anh khoang con vui vei toi nhien noi trooc. Cui leanh muon noii nieu gi ma khoang noii ra nooc.

Sain cui chuit toi kieu, chuit boeing banh, Thuyi thay minh bo xuoc phaim, naung khoang them haich hoig anh matoura bat can...

Anh Leinai naij vai Thuyi:

- Nhau hang sap noing coi roi, tam soi thoia long choa? Nhau nhei lam sau veibaib tin cho tuu nay nghe.

Moi ngooi xoan xao chaot taim biet, nua keo mai mai choa ai roi khoi nhau hang. Boing coi tieung noing nhei ben tai Thuyi.

- Ve nooc hoai nao vai?

Thuyi giat minh quay lai:

- Dai, hai hoim roi.

Thay Thanh noi voi vang:

- Van con oiu nhau cui choi? Toi mai anh ghei

Thuyi ngoan ngoan naij:

- Dai...

Thanh phoachoa lein nein, anh truu lai cau nhau quen thuoc nam nao. Ngoi noai dieu noi chiec ban dai anh hoai:

- Em vei mot minh thoai aif Khi nao qua lai My?

Thuyi choa kop tra loi, anh nai voi noii, noii khoang kop ngha, nhoh soi khoang noii nooc:

- Nam aiy, cui leinh noong vien, anh theo hoic khoia so quan troi bo Thuyi nooc, em nhoh khoang? Anh coi viet vei cho em may lautho, nhong khoang thay hoai am, roi bat tin em luon. Oi quan troi bo baib lam, lai khoang coi pheip vei nhau Nein khi ra troi bo thi anh nooc biet em nai sang ngang. Em lai choing voi vang quai baib beu cuong it ngooi biet.

Thuyi phan bua:

- Vi em ni daij hoic xa nhau Ba

mei lo quai coi baib con gaui oiu xa nhau nguy hieam lam. Ba dan mei phai ni theo oiu giuem. Mei ni, nhau coi khoang ai chiam nom. Thealas kyunghe henham aiy, ba naichoib cho em mot oing chong, con ngooi baib van thoh cuia oing. Mat may anh ta cuong nooc, thuong minh hiem lam. Voi toa nghieng naij hoic so phaim nooc boanhieam day hoic oiu Can Tho. Cuoi nam aiy lam leacooi, roi em noai theo vei Can Tho day hoic luon. Cuoc song oiu miem luc tanh that dea chou, naij nai phai nhei nein thoi an tooi ngon, lai reinoa. Dan miem Nam that thauchat phaic. Naij song gia ninh em thoai mai yen vui.

- Anh biet, nhong baiv gioiem song mot minh?

- Phai, sao anh biet?

- Anh van theo doi cuoc song cuia em bon maoi nam nay.

- Sau baiv lam, choing em xuong Cat mai mua ghe nainh cai choh dop thuaan tieu lai noia cai nhau vooi biein. Vi truc traec van nai an ninh, em nainh bo ket lai. Moei nam sau choing con baib lainh em sang Myi

Ngong mot luu Thuyi tiep:

- Xa nhau quai lau, nein cuong couchuyen luu cuong gia ninh. Em biet trooc moi viet nein khi xuong phi troi bo My em rat binh tonh. Naichuan bo sain, nein em gaiu quyet viet nhau em neip thoai.

- Em that cao thuong van coing rain.

- Nong khen em, Chuia ban cho em cau on aiy.

- Luu nao em cuong noii nein Chuia voi Mei.

- Anh van con ham hoic vi naij sao?

- Nuong, vi Chuia mai anh mat em.

- Thoi, thoi gian khoang coi bao nhei, nong nhau chuyen noii All

Mỗi anh con sống không? Ông với ai?

- Mỗi ông với gia đình anh, bà/một ma/ nai/n ngoai.

- Anh là/ già/ gia/ đình/ ho/ na/?

- Sau em hai năm. Anh ch/ g/ co/ta/ co/ m/ l/ k/ ve/ p/ep/ t/ai/ nh/ ng/ o/ quen. Cha me/ co/ta/ biet/ anh, v/ anh la/ th/ay/ d/ay/ con/ trai/ l/ n/ cu/ h/oi. Ve/ la/ trai/ l/ n/ h/anh, anh/ viet/ th/ cho/ ong/ ba/ xin/ c/ o/ co/ta/. Ky/ p/ep/ nam/ sau, anh/ ve/ t/oi/ ch/ o/ le/ c/ o/ii. N/ am/ c/ o/ii/ nh/ binh/ nhanh/ choing/ va/ g/ia/ n/ tien. Mo/ n/ am/ sau/ h/oi/ anh/ n/ o/ic/ biet/ phai/ ve/ da/ i/ ho/ i/ la/ i. Nam/ 1985, cuo/ s/ong/ o/ Hue/ k/ho/ kh/ai/ n/ ghe/ k/ho/ quai/ ne/ cai/ gia/ n/ h/inh/ anh/ tim/ cach/ va/ Sai/ gon/ sinh/ s/ong/ cho/ ne/ n/ nay.

Ngap/ ng/ o/ng/ mo/ t/ ch/ o/t/ anh/ ho/ i:

- Em/ th/ o/ng/ ve/ Viet/ Nam/ la/ m/ phai/ k/ho/ ng/ o/

- I/ t/ th/ o/ , hai/ n/ am/ mo/ t/ la/ n. Em/ n/ i/ tim/ t/inh/ ye/ u.

- Em/ va/ nh/ o/ x/ o/ , lu/ c/ na/ c/ u/ ng/ n/ u/ a/ n/ o/ ic/ .

- K/ho/ ng/ , em/ khai/ x/ o/ nh/ ieu/ la/ m/ ch/ o/ Th/ o/ i/ x/ o/ ch/ a/ biet/ ye/ u/ mo/ t/ ng/ o/ i/ , con/ bay/ gi/ o/ ye/ u/ nh/ ieu/ ng/ o/ i/ la/ m/ .

- Va/ con/ khai/ ng/ o/ i/ ye/ u/ em/ .

- Bao/ nh/ ieu/ c/ u/ ng/ k/ho/ ng/ v/ o/ a/ anh/ a/ i/ .

- N/ o/ ng/ n/ u/ a/ n/ o/ , anh/ k/ho/ ng/ h/ ieu/ em/ n/ o/ ic/ .

- Lam/ sao/ anh/ h/ ieu/ n/ o/ ic/ , phai/ t/ im/ m/ o/ i/ th/ ay/ , anh/ co/ ch/ ap/ c/ o/ n/ o/ ng/ con/ tim/ ho/ i/ thi/ lam/ sao/ h/ ieu/ n/ o/ ic/ .

Anh/ bu/ on/ ba/ la/ c/ n/ au. Thu/ y/ tie/ n/ cha/ n/ anh/ ra/ co/ a. Chie/ c/ co/ a/ na/ y/ na/ ng/ n/ a/ i/ tie/ n/ anh/ biet/ bao/ nh/ ieu/ la/ n. Anh/ tra/ o/ cho/ Thu/ y/ phong/ th/ o.

- Th/ o/ i/ anh/ ve/ n/ a/ y/ , em/ n/ o/ ic/ n/ i/ ro/ muon/ h/ ieu/ sao/ thi/ h/ ieu/ .

N/ o/ ng/ co/ a/ phong/ , Thu/ y/ xe/ u/ phong/ bi/ , mo/ t/ bo/ i/ th/ o/ va/ no/ t/ ba/ th/ o.

N/ o/ ng/ x/ ong/ ca/ i/ hai/ , Thu/ y/ th/ o/ idai/

th/ o/ ng/ ha/ i/ .

- Th/ a/ t/ to/ i/ nghie/ p/ cho/ ng/ o/ i/ ch/ o/ ga/ p/ Chu/ a/ , lu/ c/ na/ c/ u/ ng/ than/ tra/ ch/ cuo/ c/ n/ o/ i/ , tie/ c/ nuo/ vie/ c/ n/ o/ qua/ , tam/ ho/ i/ cha/ n/ g/ bao/ gi/ o/ ba/ ng/ an/ .

Mo/ t/ tu/ a/n/ tro/ o/ c/ k/hi/ r/ o/ i/ Vie/ t/ Nam/ , t/ i/ nh/ c/ o/ Thu/ y/ ga/ p/ la/ i/ anh/ o/ Sai/ - gon/ . Thu/ y/ ca/ m/ o/n/ ve/ ba/ i/ th/ o/ anh/ lam/ cho/ va/ xin/ lo/ i/ v/ i/ k/ho/ ng/ the/ i/ lam/ v/ o/ a/ long/ anh/ n/ o/ ic/ . Xin/ anh/ n/ o/ ng/ viet/ th/ o/ cho/ Thu/ y/ c/ u/ ng/ nh/ o/ Thu/ y/ k/ho/ ng/ bao/ gi/ o/ viet/ th/ o/ la/ i/ cho/ anh/ . V/ i/ lam/ nh/ o/ the/ a/ l/ a/ ph/ a/ m/ to/ i/ mai/ long/ Chu/ a/ va/ tro/ o/ c/ mat/ la/ co/ i/ lo/ i/ v/ o/ i/ anh/ . Thu/ y/ xin/ anh/ ne/ u/ co/ i/ g/ia/ y/ phu/ i/ na/ o/ nh/ o/ i/ ne/ n/ nang/ thi/ cau/ xin/ o/n/ tre/ n/ cho/ na/ n/ g/ k/ho/ e/ va/ ba/ ng/ an/ .

Ve/ My/ ch/ o/ a/ n/ o/ ic/ hai/ tu/ a/ n/ , Thu/ y/ la/ i/ nh/ a/ n/ n/ o/ ic/ th/ o/ cu/ a/ Th/ a/ n/ h/ , mo/ t/ bo/ i/ th/ o/ ng/ a/ n/ go/ i/ :

*Em/ Thu/ y/ ! Lu/ c/ na/ o/ em/ c/ u/ ng/ ngh/ i/ cho/ ng/ o/ i/ k/ha/ i/ ma/ k/ho/ ng/ ngh/ i/ ne/ n/ ba/ i/ tha/ n/ m/inh/ . Anh/ rat/ ne/ i/ phu/ i/ em/ . Anh/ ng/ he/ l/ o/ i/ em/ . Anh/ so/ i/ co/ i/ to/ i/ v/ o/ i/ Chu/ a/ . Ca/ u/ xin/ Chu/ a/ cho/ em/ so/ i/ k/ho/ e/ , ba/ ng/ an/ ne/ i/ th/ o/ hi/ en/ o/ o/ c/ ng/ u/ e/ n/ to/ i/ ne/ p/ cu/ a/ em/ .*

Anh/ Th/ a/ n/ h/

N/ o/ ic/ th/ o/ x/ ong/ , Thu/ y/ tha/ y/ v/ i/ la/ i/ , mo/ t/ ni/ em/ v/ i/ n/ he/ i/ nh/ a/ n/ g/ trong/ sa/ i/ ng. Thu/ y/ tha/ y/ m/inh/ hanh/ phu/ i/ quai/ Thu/ y/ ch/ o/ i/ ngh/ i/ : "Ne/ u/ Chu/ a/ k/ho/ ng/ th/ o/ ng/ gi/ o/ g/ in/ thi/ ng/ a/ y/ n/ a/ y/ n/ a/ u/ co/ i/ ca/ i/ hanh/ phu/ i/ n/ a/ y/ ". Na/ n/ g/ thi/ th/ a/ m/ v/ o/ i/ Chu/ a/ :

- La/ y/ Chu/ a/ ! Con/ ta/ i/ o/n/ Chu/ a/ vo/ a/ c/ u/ ng/ v/ i/ t/inh/ th/ o/ ng/ Chu/ a/ n/ a/ i/ danh/ cho/ con/ . Thu/ o/ i/ a/ y/ , co/ i/ lu/ c/ con/ n/ a/ i/ muon/ bo/ i/ Chu/ a/ ro/ i/ , ne/ i/ lam/ v/ o/ a/ long/ the/ a/ gian/ . May/ cho/ con/ quai/ Chu/ a/ o/ ! Ne/ u/ n/ o/ ic/ ca/ i/ the/ a/ gian/ ma/ t/ Chu/ a/ thi/ k/ho/ n/ na/ i/ cho/ con/ do/ o/ ng/ na/ o/ ... Chu/ a/ la/ i/ t/inh/ ye/ u/ , la/ i/ le/ i/ song/ cu/ a/ n/ o/ i/ con/ . Con/ muon/ ye/ u/ Chu/ a/ la/ m/ Chu/ a/ o/ !

## PHÂN ÖU

N/ o/ ic/ tin/ bu/ on/

### BÀU MARIA NGUYỄN KHANH

v/ o/ a/ tai/ the/ a/ tai/ San/ Jose/ ,  
h/ o/ ö/ ng/ tho/ i/ 50/ tuo/ i/ ,  
la/ i/ ba/ i/ c/ u/ a/

### CURSILLISTAS NGUYỄN NHẤT TIẾN

Cha Linh h/ o/ ö/ ng/ va/ Ban/ N/ ieu/ hanh/ xin/ chia/ bu/ on/ cung/ anh/ . Ca/ i/ nh/ o/ i/ va/ long/ to/ o/ bi/ cu/ a/ Th/ ien/ Chu/ a/ , ng/ uye/ n/ xin/ Ng/ a/ i/ th/ o/ ng/ mau/ n/ o/ i/ nh/ a/ n/ linh/ hon/ Maria/ ve/ n/ o/ ic/ Th/ ien/ N/ a/ n/ g/ .

PHONG TRAO CURSILLO

## PHÂN ÖU

N/ o/ ic/ tin/ bu/ on/

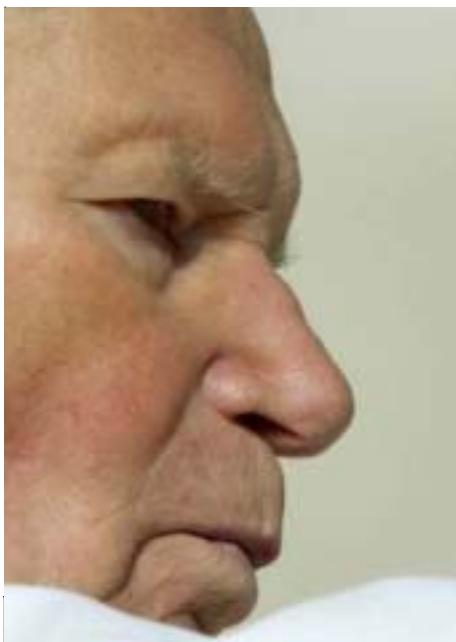
### ANH GIUSE NGUYỄN TIẾN SY

n/ a/ o/ tai/ the/ a/ tai/ Union/ City/ ,  
la/ i/ em/ cu/ a/ cursillistas

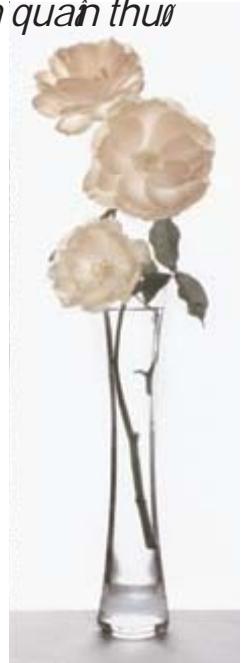
### NGUYỄN TIẾN THỜ NGUYỄN THỜ LÊ THU

Cha Linh h/ o/ ö/ ng/ va/ Ban/ N/ ieu/ hanh/ xin/ chia/ bu/ on/ cung/ anh/ ch/ o/ . Xin/ Th/ ien/ Chu/ a/ to/ a/ n/ a/ ng/ g/ia/ u/ long/ th/ o/ ng/ xo/ i/ so/ i/ n/ o/ a/ linh/ hon/ Giuse/ ve/ h/ o/ ö/ ng/ nhan/ tha/ n/ h/ a/ Ng/ o/ i/ .

PHONG TRAO CURSILLO



Ta hứy nguyện xin cho Nôr Giao  
Hoàng Gioan Phaoloi  
Chúa gìn gioi Ngooi tang gáp sinh loc  
vabán cho Ngooi noi nay hanh phuc,  
Nong trao Ngooi cho autu tâm quân thuu  
Nong trao Ngooi cho autu tâm quân thuu



# Mei Yêu

Trời và Thu neà nhau ái chung hoang vu  
Lại Thu vàng sao lau và nồng rồng...  
Sau thán thán tay cõi long khaé khoai  
Con giúc rãnh bến chán Mei dâú yêu

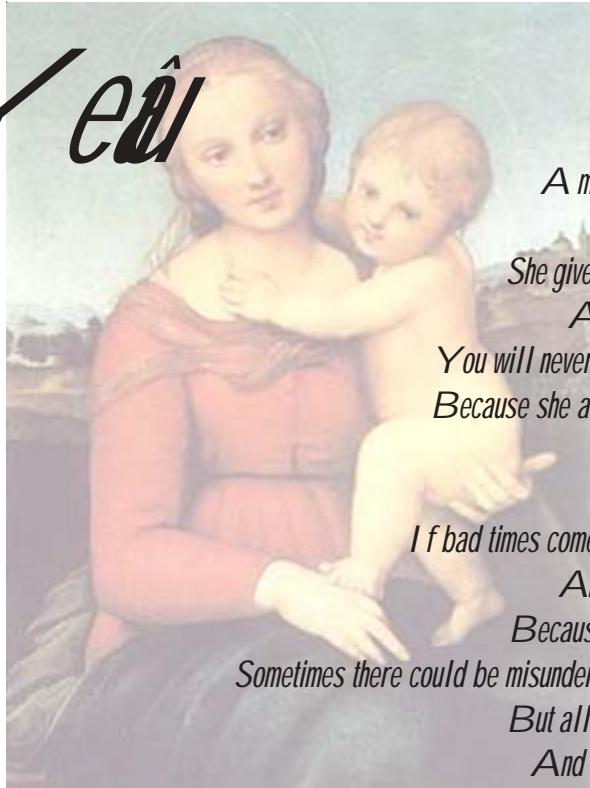
Mei hiếu nõõc long con oà nghìn sôi  
Chàng chít leà nhau roi ráen tò voo  
Con hòi gioi hòi hoa vadòi lai  
Chung chaboà hòi roi kheôlang think

Chæcoà Mei thõong con neà triu meá  
Nhài ai khoan dung giang roäng nõà tay  
Roi nhõ mong con giài minh tinh giài  
Phai veà thoài quyobeà Mei dâú yêu

Con thán meà voi thán ngay lõu lai  
Nõõng traà say neà goà môi thàt gày  
Theágian roäng neà thaèg traàn theásöi  
Con chælacon, veàkèn treáthoà!

Veàbeà Mei tain long con roäng traà  
Sòn sòn chieà chieà theo Mei hanh hõong  
Naò con biêà bình yeà laochætheá  
Tim maò nõi nao, loi reóchoà nay

Nhõng caih chim tim loi veàtoàán  
Xuâà Hai Thu Nõõng xoay chyeà tuaà hoan  
Lau xanh roi lauchyeà vang!  
Con veàbeà Mei coi nguài coinhau.



A mama's heart is as tender as a rose  
Her heart is never close...

She gives the love that no one can compare  
And the care that no one can bare...

You will never feel lonely when a mama is there  
Because she always gives you loving and care...

No matter what you do  
She is always there for you...

If bad times come, you will never have to be afraid  
And have that little stomach ached...

Because a mama is always there for you  
Sometimes there could be misunderstanding between you and mama...

But all the things she did to you was love  
And she always put your love above...

Sometimes she might be a little mad  
If you got into troubles that are bad...

But never forget all the things that mama did was all because of love and care...

Mama is a like a best friend  
To you till the very end...

Even though she might be a little too old to be your best friend  
But she gives the love that will never end...

The love of a mama to you will never stop  
And the things that she will do to put you on top...

What would a life be without a mom?

Some of you will probably think it would the Bomb! (not true, a life is miserable  
without a mom! I love my mommy)

Well, a while later you will a have feeling that you are missing the most important  
person in your life...

So when a mama is still living there  
Give her the best care...

Show her how much you love and care for her  
Because when it gets to the time that she's not going to be there with you anymore

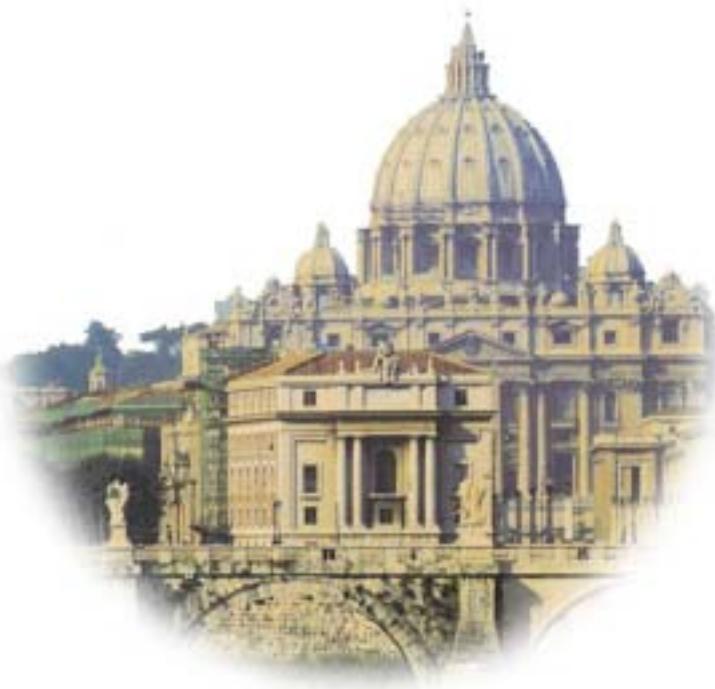
No one can give you the love that she gave you even though you think it is more...

Always put the love for mama above  
And care for her with just Love...

Mama I Love You...

Tràà Hồng Ánh & Tràà Bích Nao

# Tâm Tình Hội Ngoà Niệm Tin



Hai - Ngan - lei - ba tai Thành Nhà  
Văn Phòn Phoi Ket Việt Tông Nhà  
Qui tu Công Giáo Việt thegioi  
Đồng Gióng Tiên Rồng cung hoan hoa

Cầu Chuộc Mông "Hội Ngoà Niệm Tin"  
Mỗi ngõi tin hồn cung nguyện xin  
Tình yêu thôong Thien Chuâa hiếp nhat  
Một Nóc Mein, Nóc Cây, Nóc tin.

Linh mục, Tu sĩ và Giao dân  
Muôn phöông qui tuì trong tình thần  
Mein Chuâa yêu ngõi cung lieìn ket  
Loan truyền Phuic âm cho muôn dân

Thảo luận cám thôong sống Tin Mông  
Thôong baô Ñao Chuâa tiên không ngõng  
Cho nhau sinh trên toàn thegioi  
Tôi hai huynh ñeämot Chuâa chung

Hai hoan ve "Hội Ngoà Niệm Tin"  
Cung chung lieìn ket luôn nguyện xin  
Thegioi luôn hõöing muôn ôn phöovic  
Hồn an Xaic mảnh trong ñoxic tin

Dân Việt hoan cau luôn khắc ghi  
Hõöing öing nồng nhiệt không ngại chí  
Màu huyết Tiên Rồng ñawy tình nghĩa  
Đồng gióng Tôi ñao Việt thõic thi

Trung tâm "Hội Ngoà" tại Roma  
Chuâa Con, Thành Thành và Ñgoi Cha  
Nhôrôôn Meï La-Vang ban phöovic  
Hanh phuic An vui hõöing chan hoa

Lan sao luôn hõöing ôn Chuâa Trời  
Thõic thi Baic ai ñawy tình ngõi  
Vâng theo yil Chuâa tron cuoc sống  
Xaic Hồn hành phuic ñen muôn ñôi.

## THẠCH LINH

Ghi tóm tình tham dõi "HNNT 03"  
Tới 14 ñen 28/8/03; tôi Hoa ky- Pháp- Bồ - Roma - Vatican

# Suy tö veà Tađ Xaú Tham Lam

**Tham lam thì  
deāmat quyến  
töi chuỷ không  
biết töi tröing,  
cùi theå ñem  
thañ lam noâ  
leä caich nay  
hay caich  
khaic, ñeå cho  
ñööic nhööng  
thöùmìnham  
muoń.**

## YUNGHOA

**T**ham lam lađo tính ham muoń thaü quaiị nhat lař veà nhööng thöi vađ chat, chæ muoń cho mình, không nghĩ gì ñen ngööi khaic, không biết bao nhiêu cho ñuň cho vöä, không coi giöi hain, ñööic nhieù chöng naø hay chöng aÿ; không coi ñuň ñieù kien veà khaū naøng vañ ñööic ñoâ muoń coi ñoi cho bañg ñööic.

Nai coi roä laii muoń coi theäm, cang nhieù cang tot, nhieù ñööic chöng naø vui möng chöng aÿ. Dus cuia ngööi khaic, cuing muoń laÿ cho mình; hay lař mööin roä không muoń traị coi khi coa tình lam ngô không traị giöi lař ñööic chöng naø laii thích thuü chöng aÿ. Naø noâ ñen tieñ baic, ñua ñoi phoâ tröong sõi giao sang. Hay phan nan than traich vì mình không ñööic giao coi nhö ngööi nay ngööi kia, maë dus chính mình không phai tuüng thieu.

Thay ngööi khaic hòn mình thì ñem long ganh tî sinh thuüghet, không muoń cho ai hôn mình; nhieù khi ñoâ ñen hanh ñoâng ích kyü an không ñööic thì ñap ñoâ phai không cho ngööi khaic hööing.

## NGUYEN NHAN

Do khuynh hööing thien nhien baic ton vañ phat trien ñoi hoï caic thöi vađ chat ñaâ quaiị mainh, khoai laic thích thuü cang roï rang, cang dealoï cuon, vì không biết hanh cheä

lau ngay thanh thoï quen, ñen noâ tröithanh tađ rat khoisöia chöa, hay không theå söia noâ.

Phan khaic, coi khi thay thieu thoïn cho mình hoaic cho ngööi khaic, cang theäm lo laing bi quan, lo döi tröi phong ngöä, laii cang deâ sinh long tham lam ích kyü bat chap tinh ngööi, bat chap moâ trööng chung quanh, bat chap cau công bình vañbaic ai.

Cung vi tính ích kyü chæ muoń cho mình coi nhieù lõi loë, không nghĩ gì ñen ngööi khaic coi bò thiet hai hay không. Hay lařvì tính kieu ngaio chæ muoń cho mình hôn ngööi ta, không muoń cho ai hôn mình.

## HAU QUAI

Tai haii vì quaiị ham muoń vađ chat coi theå ñoâ ñen không lo nghĩ gì veàtinh thañ, thiet haii ñööng ñao ñoâ. Bat chap ngööi khaic lař traïi công bình. Coi khi con không keä gi thiet haii cho ngööi lař traïi baic ai.

Töi ñoij coi theå ñi ñen gian lañ, gian traüvaimat thanh thöic, ñoâ ñen tham tam, löä gait ngööi ta lam thiet haii cho keü khaic.

Coi khi ni ñen nhööng toâ gian tham, laÿ cuia chung tađ theå lam cuia rieng cho mình, laÿ cuia công lam cuia tö; loâ ñööic baic ai vañ ñööic công bình, loâ ñööic tính thanh bän.

Ngööi công chöic coi theå lõi düng chöic quyến cuia minh maë laÿ tieñ cuia ngööi dañ, xeit xöi bat công thi màc toâ tham oâ hay lařlam thiet haii cho dañ laii màc toâ tham nhuñg.

## GIAU PHAP

Muoń trainh tađ xaú tham lam

thì cần phải học tập hồn cheo več tìm kiếm và thu nhận tinh thần của người tôi yêu hiền lành, hay là muốn mua chuộc lòng dung minh.

Trong diek tinh ham muon vač chay thai quai Lou yu vač tinh thanh hon vač chay. Hồn cheo več tien dung chi phí cho nhöng công việc đó thöa vocation.

Nhöi nén bò nhuic nhač vì tieung tham lam hay lautham oā Nein biết tiền vào do nööng ngang trai, gian doi thi khoang giöi nööic lau và deā ní nén toč loi.

Tham lam thì deāmat quyenc tôi chuū khoang biết tôi troing, coi theā nhem than lam noā leā cach nay hay cach khac, neā cho nööic nhöng thöi minh ham muon. Bò chuang bañ khinh bæ. Nai nhač lau taat xau hay tinh xau thi phai cööng quyết diek tröe.

TRẠM MINH NÖÖIC BAÝ

## PHÂN ÖU

Nööic tin buon

OÖNG PHAOLOI  
LÖU YÊN

nai tai thea tai Viet nam  
lauanh cuā cha Linh hööing

LÖU NINH DÖÖNG

Ban Nieu hanh varsoan theacais cursillista xin thanh Kính chia buon cung Cha. Nguyen xin Chuā nöai thööong linh hoìn Phaoloi và sôim nöa öing và hööing nhan thainh Ngai.

PHONG TRAO CURSILLO

# CON NÖÖNG DAÍ THAÑ PHUÖC VUİ

*Ngööia nööia  
nhìn mat con,  
nhöng ta chæ  
nhìn long con  
thoă, hoi coi  
lam con khoic  
ta seölau khoä  
nööic mat cho  
con." OÃ!  
Sung sööing  
dööng bao!  
Naõ coi Chuā  
nöøng hanh  
cung toá. Naõ  
con lo sôi gi!*

Tieung môi giay phieu soč soat, roi tieung nöic doing daic môi nau cuā chò Hoa vang leän trong baú khoang khí trang nghiém im laing: "Chò Hung". Nöa ban tay chò Lieu thoan thoat möi van tieung rao cuā chò Hoa cöi tiep tuic vang leän "Chò Hung.....chò Hung, vač chò Hung....." Tim toā bat daū dap mainh, khoang phai vì mong moū mai lau lo sôi cho mình phai bò truong tuyen. Sôi lo sôi cuā toā naiket thuc bang mot trang phai tay vôi cau chuc möng cho toā naiket truong cöi

Nööic mat lönig trong vi caiñ nöøng laiñ vui sööing, vač vöslo lo au phieu muon. Caiñ nöøng vui sööing khoang phai vì nööic xöong danh, mà do tam long thööong meän tín nhiém cuā caic chò em cho toá, nööic thea hién qua nhöng tam phieu aý. Lo au khoang biết mình coiñuikhaünang neā naip öing long tin tööing cuā caic chò em khoang? Tôi biết mình con quaiñhiều yêu níem, sôi raing vôi cau cau tinh thaing thaing trung tröic nöi trong toá, seõ nüng chaim mat long chò em, roi ní nén choabat hoa. Lam keü thaip hem beü nhöi thi deā an, deā noi, deā yü kieñ, deā xin xoü

mà không deà bò giàn. Lam moà  
ngööi lanh naiò thì khonai, khonoi,  
phai biết làng nghe vñhy sinh hñ  
mình con bò giàn deà

Nau oic toà luc ñoùi chàp chòn  
muon van hình ainh, tñng neit vui  
buon treñ khanh mañ cuà moà chò  
em nhò moà moà trööic mañ. Hoà  
Caic Bañ Mei chæ mñi thanh lñp chöa  
ñay boñ nam, hoà vien chaing coi  
bao nhieu ngööi, moà ngööi moà  
yù Toà tham hoà:

*"Neu caic chò em không thuần  
yì kien, lieu minh coiñui khai naing  
dung hoañeiaic chò em không ai  
buon long? Ví nhò coisoi khoikhan  
nao ñoa ñen, lieu minh coiñui khon  
ngovan ñeñ dan xep?... cõi nhò theá  
tuan töi nhieu cau hoà ..."*

Roà ngay qua ngay töong lai  
khoang biết caic chò em con thöong  
meän minh nhò hoàm nay nööa  
khoang? Ñay lai moà cau hoà khon  
traù lòi vì noùñoi hoà ôi toà phai hy  
sinh kien nhañ rat nhieu. Toà  
chung long, suy nghé ñan ño mai,  
khoang biết neñ nhañ hay töi choá?  
Thaùlam moà hoi vien nööic caic chò  
em quyù meän hòn lai nhañ traich  
nhieäm mà không vuong tron, ñeà  
caic chò em deakhinh, toà töi nhuinhö  
theá Roà vñi töi theá sain sang, toà  
ngói thaing ngööi leñ, hai tay nam  
chat van nhau ñeà traùn tñnh minh.

Ngööic mat leñ nhìn caic chò,  
roi nhìn cha linh hööing, toà muon  
môi lòi ñeà khööic töi chöit nhòi lai  
lòi cha linh hööing ñaiñoi trööic khi  
bau cõi "Giaj phut nay chung ta  
neñ suy nghé chín chan ai coi theá  
ñaim nhieäm nööic viet gì thi neñ bau  
hoà theo khai naing. Vanngööi nai  
ñaiñööic truong cõi roi thi không neñ  
khööic töi ñoi lai traich nhieäm tñnh  
thañ. Nhieu ngööi vì kien nhööing  
cho rằng mình không coikhai naing,  
khoang dám nhañ chöic vñi nhò vñi  
lai troñ trainh, không muon chöi

*"khoang phai khoang coi theá"*

Buoà leà hoàm aý ñau oic toà  
quay cuòng vñi cau hoà neñ nhañ  
hay khoang? Neñ töi choá toà phai  
noi theá naiò? Khoang leitoi vien cõi  
beñh tim minh chöa khöi, nhò theá  
coi khaic nao töi xoau boiñi nhööing  
daû añ añ huea Chuà ñai ñoing leñ  
ngööi minh. Toà coi lai gì thi cung  
lañnhööôn cuà Chuà marthoá. Chuà  
nao ñan ño suy tính khi Ngööi ban  
phai hoang añ... mà sao ta lai...?  
Hieu nhò theá nhööing toà vañ bañ  
khoañ lam sao aý! Treñ ñööing veà  
nhai long naing trúi vñi nhieu öu  
tö sau kín. Ngööi thöong keüghet,  
biết lam sao vuong tron. Roà ñem  
nay sang ñeàm khaic, toà bò chöing  
mañ nguï traùn troc vñi bao noà long.

Sau ñoùñung moà tuan leà lai  
ngay Tinh tam cuà Phong trao  
Cursillo, coi cha Linh hööing  
Nguyễn Văn Kien vaøcha giaing  
phong Nguyễn Tröong Tööic. Toà ñai  
daiñ dô ñoing leñ chia señ noi niem  
bañ khoan aý, vaøvì quai muñ long  
toà ñai không caim nööic nööic mat.  
Khi veà choá ngoài, caic chò Ngoic,  
Thanh, Dung vaø Nhung vaø quanh  
toi voàveà "Không sao caic coichuang  
toi ñoing cainh chò, giüp soic cung  
chò, ñoing lo lang nhieu quai coi haï  
cho soic khoei"

Trong buoà chau Mình Thanh  
Chuà ngay hoàm aý, dööing nhò chæ  
mìnhtoà vñi Thay Chí Thanh, toà  
coicaim tööing nhò theáneñ mat cho  
nööic mat röi. Moà chut nhööing neñ  
cung Cha Nhañ Al, toà tham thi:  
"Cha kinh yeu ôi, hoà muon con cam  
tay lai con thuyen ñoa caic chò em  
ñi dañ thañ phuic vñi. Con that yeu  
hen, xin Cha kinh yeu ban them soic  
mañh vaøkhoi ngoan hieu biết, hy  
sinh kien nhañ, nhat lai ôn hién  
lanh kien nhööing, kien chò em  
trong Hoà thöong meän cung chung  
vai chung soic hañg hai cheo bói,

ñecon thuyen Hoà lõöit nhanh ñeñ  
ben bòi"

Caim gaic lo sôi luç ñau trong  
toà tan bieñ khi tieñ voäng töitäm  
linh phai ra: "Ngööi ñoi nhìn mat  
con, nhöng ta chæ nhìn long con  
thoá, hoà coi lam con khoic ta seilau  
khoi nööic mat cho con." Oi! Sung  
sööing dööing bao! Ñai coi Chuà  
ñoòng hanh cung toà. Naò con lo  
sôi gì! Toà nhò ñööic taing them soic  
mãnh. Ngay ngay hoàm sau, toà goi  
ñieñ thoaii môi caic chò em khaic ra  
giüp ñoùñ Hoà theo khai naing cuà moà  
chò. Caic chò ñeà vui veñnhai lõi,  
con xin tai ôn Thay Chí Thanh ñai  
giüp con deip boiñi ñööic nhööing  
vööing maic cañ trúi töi noiñ tam, ñeà  
con ñoòng dañ thañ phuic vñi cuà  
con không con coigì trúi ngaiñ nöa.

## LEANN THÔ

# PHÂN ÖU

Ñööic tin buon

CUI ANNA

NGUYỄN T. MINH UYÊN

võa tai theá tai San Jose,  
hööing thoí 97 tuoà

lai thañ maiu cuà caic cursillistas

VŨNGOIC ANH

VŨNGOIC AN

VŨMINH TRANG

Cha Linh hööing vaø Ban Ñieu  
hanh xin chia buon cung caic anh  
chò. Daim keù cau leñ Thay lai Cha  
nhañ lanh xin söim ñoa linh hon  
cui Anna veà nööic Thien ñang.

PHONG TRAO CURSILLO

## tiếp theo trang 2... SỐNG LÔI CHÙA

muốn tránh tham danh hám lôi cho mình, thì cần phải coi gaing châm lo sòi nỗi hàng ngày. Nồng tööng raing nai theo Chuà lai ngay, hay lai theo nai goi, nai dong mai cho lai nui Van hay trong cay Chuà ban ôn cho moi ngööi sòi nai, ôn Chuà van nui va coi hieu lôi, va tin chaé Chuà muốn cho moi ngööi ngày càng tiến lên nai nöic thành thiein; nhöng ai nhaen nööic ôn Chuà, va ai dung nööic nhöng ôn cua Chuà, lai con tuy theo nieu kien noi moi ngööi thi hanh ra sao. Cho hay, tinh ham danh hám lôi nai tham nhap rat sau xa kien coan noi nchieu ngööi, va tinh ganh ghet, ích ky iñai trööthanh can beinh traem kha noi nchieu ngööi, du lai nhöng ngööi nai boicaimoi soi nea theo Chuà, nhö hai Toong Noi Giacobe va Gioan. Maë du khang daim coiyutööng lam mat long hai vi Toong Noi nay va cae naing bat nao khaic, nhöng van nhöiyutööng nay neamoii Cursillista nhaic nhöi lan cho nhau.

**2** Trong bai Phuic Alm lai coi may Lôi Chuà phain : danh cho ai nai nööic chæ nöinh, va trong Phuic Alm Thainh Mattheu con noi roï rang : Nöic Chuà Cha nai nöinh, khiein cho nchieu ngööi hieu rang, Chuà nai nöinh cho ai nööic len thien nang hay khang, len thien nang oï vi thei cao hay thap, nêu do Chuà nöinh töötröic, nêu noi coingööi con noi : Coigaing soing nai nöic hay khang, cuing chaing ích gi; coitoi loi nchieu it thei noi, cuing chaing hai chi ! Hay lai coi nhaithan hoic Tay Phööng gaii thich : Ai nai nööic tiein nöinh len thien nang, thi Chuà ban ôn neachoi hoic gioi nai nöic; con nhöng ngööi khaic, Chuà lai neachoi hoic theo

nööong toi loi !

Coi nhaithan hoic Tay Phööng khaii noii rang, ai lam nööic viec nai nöic, thi tin chaé minh nööic ôn tiein nöinh len thien nang; con ai thay minh pham toi, nean biet minh bi tiein nöinh sa xuong hoia nguic ! Tin theo nhöng loi gaii thich nhö thei khien cho coi nchieu ngööi yu lai sinh kieu caeng töi phui, hay lai buon phien chain naïn, khang lo xa lainh toi loi va tieintoi nai nöic.

Ngööi Tín Höiu khang nean hieu tiein nöinh theo nghĩa Chuà keä ngööi ta nhö có khí, khang con lyu tri, khang coi tam tình va mat het yichí töi do. Hieu nhö thei vöi mai thuän voi Chuà chí minh, lai cuing mai thuän voi Chuà chí coing va chí thien. Cuing khang nean hieu nghĩa tiein nöinh, keä Chuà nhö mot vi toan quyen nöic nöain nöic tai, bat chap thien aic, duengööi ta coi coing hay mai loi, va traich nchieu ngööi ta thei nao chaing nai, Chuà ban ôn hay Chuà phai bat chap luat phap.

Nean hieu Chuà tiein nöinh cho ai nööic thei nao, lai tuy theo nai nöic hay toi loi chöing nao thi coi haau quaitööng xöing lam sao. Chuà coi nöinh luat nhaan nao thi quai ay, caivat chat, cauthanh than. Chuà ban ôn cho ngööi ta nööic hanh phuic va trainh nau khoi nhöng ai coi hanh vardung ôn Chuà hay khang lai tuy lyu tri, tam tình va töi do cua moi ngööi, lai tuy nhöng anh hööing noi tai va moï trööng thei nao, coi coigaing nchieu it lam sao, tuyet nai khang coi nchieu gi mai thuän voi Chuà vinh vien, khang thay nai, khang coi trööic coi sau, con noi ngööi ta vi soing trong thoi gian, nean coi quai khöi hiem tai va tööng lai, sau van tuy trööic. Bao gioi cuing coi ôn Chuà giup, chöi khang bat buoc. Khi nao cuing coi lyu tri, tam

tinh va töi do moi lai viec va hanh nöing cua con ngööi, thi coi haau quai cua nhöng viec nai phuic hay khoi nchieu hay it, vaat chat hay tinh than, taam thoi nai nay hay vinh vien nai sau.

**3** Luat cua Chuà nai cho con ngööi coi nui nieu kien neataang tiein va phat trien, vaat chat lan tinh than, lai cho coi nai hoic thien nchieu veaviec nay. Nhöng tang tiein va phat trien nea phuong soi ngööi khaic lai con cua Chuà va hanh chò em cua minh. Nhö coi nhö thei ngay nay oï dööi nai, minh caeng hieu biet thi caeng cain thay sung sööng, ngööi khaic caeng hieu biet, caeng yeu quyu va toan kinh minh. Ngay sau tren thien nang hay dööi hoia nguic, ai cuing töi nai thay nguyen do hanh phuic hay nau khang cua minh, lai vi minh nai ni nüng luat cua Chuà hay nai sai laic thei nao.

Nhöng nieu nang tiec, oï dööi nai nay, vi anh hööing cua giao duic va toachöic, hay vi töi minh khang biet suy tö lyu lauñ cho xai nang, roi chæ biet ham danh hám lôi, ganh ghet, ích ky chæ lo lôi cho minh, chæ muon nööic an tren ngoi trööic, chæ muon coi nua vi chöic quyen, chæ muon cho keä khaic toan kinh vaing phuic minh, khang keä minh coi xöing nang do tai nang, do nai nöic hay khang. Nai lai nhöng ngööi chæ muon coi quai mai khang lo cho coi nhaan, hay lai chæ muon coi voi bea ngoai, khang lo cho coi thöic chat thiet yeu, yinghia bea trong.

Chuà thööng yeu ngööi ta nai noi nem chinh thanh minh lam gööong mai, gan nean ngay Ngai thu nai, caic moï neachoi yeu cuing van chœa hieu, nean Chuà nai phai daiy nhöng lôi tha thiet va tööng rang : Con Ngööi khang nai neachoi



CURSILLO MOVEMENT  
DIOCESE OF SAN JOSE  
VIETNAMESE SECRETARIAT  
MONTHLY NEWSLETTER

1051 TUERS CT. SAN JOSE CA 95121

stamp

## Kính Biếu

### SINH HOẠT TRONG THÁNG 10, 11/2003

- Trưởng Huân Luyện, 26/10 từ 6:30PM - 9PM tại nhà trưởng St. Patrick.
- NH Ultreya, 16/11 từ 12:30PM - 3:30PM, nhà thờ Ascension.
- Trưởng Huân Luyện, 23/11 từ 6:30PM - 9PM tại nhà trưởng St. Patrick.

### CHUỖI SINH HOẠT THÁNG 11/2003

## TINH THẦN TAI ÔN

Xin quý vị anh chị suy nghĩ, cầu nguyện và cám  
nghiêm theo chuỗi trên. Mỗi bài viết xin gửi về Ban  
Truyền Thông và tuân thủ hai mois tháng nếu hành  
nhân bài viết trong may mắn toàn.

Nếu viết tay hoặc hành may trên giấy, xin gửi về  
Ban Truyền Thông và tuân thủ nhất mois tháng.

## CÂM TÀI

Khoá Âm thõi hai khoá học xin chân thành cảm ơn:

- PT. Cursillo Giaiphap Fresno
- AC. Thẩm Trúc
- AC. Tri The
- A. Ngoi
- AC. Minh Trinh
- C. Kim
- AC. Khoa Ngai

hai tang that nhiều thõi phẩm. Nhờ sự bồi dưỡng  
khoái sinh tang thêm khát vọng, mong mี ước. Xin Thầy  
luôn gìn giữ gia đình quý vị anh chị nôit mỗi sôi động.

JOSE VU

KHOÁ ÂM THÕI